



CONVENIO SUSCRITO ENTRE ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. Y LA
ASOCIACION INDIGENA SOL DE LOS PASTOS

Proyecto Gran Cumbal Nariño

San Juan de Pasto, 1996

TABLA DE CONTENIDO

1. INTRODUCCION
2. ANTECEDENTES
3. JUSTIFICACION
- 4 . OBJETIVOS
 - 4.1 OBJETIVO GENERAL
 - 4.2 OBJETIVOS ESPEFIFICICOS
5. PLANTEAMIENTO DE LOS PROBLEMAS
6. PRINCIPIOS ORIENTADORES DE LA ASESORIA
7. METODOLOGIA
8. CONTENIDOS
9. ACTIVIDADES
 - 9.1 DESARROLLO DE LA CAPACITACIÓN
 - 9.1.1 Trabajo en el Resguardo de Aldana
 - 9.1.1.1 Logros alcanzados
 - 9.1.1.2 Recomendaciones
 - 9.1.2 Trabajo en el Resguardo de Cuaspud - Carlosama
 - 9.1.2.1 Logros alcanzados
 - 9.1.2.2 Limitaciones encontradas
 - 9.1.2.3 Recomendaciones
 - 9.1.3 Trabajo con la Asociación Sol de los Pastos vereda Cuetial - Resguardo de Cumbal
 - 9.1.3.1 Logros alcanzados
 - 9.1.3.2 Limitaciones encontradas
 - 9.1.3.3 Recomendaciones
 - 9.1.4 Trabajo con los Grupos Asociativos de los Resguardos Panan y

Chiles

9.1.4.1 Logros alcanzados

9.1.4.2 Limitaciones encontradas

9.1.4.3 Recomendaciones

9.1.5 Trabajo con el grupo Asociativo de la Vereda de Kamur - Resguardo de Cumbal

9.1.5.1 Logros alcanzados

9.1.5.2 Limitaciones encontradas

9.1.5.4 Recomendaciones

9.1.6 Trabajo con los Grupos Asociativos del Resguardo de Mayasquer

9.1.6.1 Logros alcanzados

9.1.6.2 Recomendaciones

9.1.7 Trabajo con el grupo Asociativo del Resguardo de Yaramal

9.1.7.1 Logros alcanzados

9.1.7.2 Limitaciones encontradas

9.1.7.3 Recomendaciones

10. RECOMENDACIONES GENERALES

11. CONCLUSIONES Y PROYECCIONES

INTRODUCCION

El Laboratorio Colombiano de Diseño para la artesanía y la pequeña empresa desarrolló la ASESORIA EN TEJEDURIA PARA EL REDISEÑO Y MEJORAMIENTO DE LA PRODUCCION EN LA ZONA DEL PUEBLO INDIGENA DE LOS PASTOS dando cumplimiento al compromiso adquirido con Artesanías de Colombia dentro del convenio establecido por esta entidad con el Programa Nacional de Rehabilitación - PNR. Esta asesoría da continuidad al trabajo adelantado por Artesanías de Colombia anteriormente y se realizó con las comunidades indígenas de los Pastos en los Resguardos de Aldana, Carlosama, Panan, Chiles, Mayasquer, Yaramal y Cumbal (Proyectos Cuetial y Kamur) del Departamento de Nariño. La asesoría suple la necesidad que presentaban estos grupos respecto a la innovación en sus productos.

El trabajo realizado se llevó a cabo en varias fases: una de investigación preliminar de la cual se elabora un Informe de visitas, una segunda de desarrollo de producto en la cual se elaboran las fichas técnicas con la nueva

línea de productos recopilada en una cartilla y una tercera de capacitación y seguimiento.

A cada Resguardo se le da un tratamiento específico conservando la misma metodología, utilizando la cartilla de fichas técnicas con lo cual se obtienen logros para cada comunidad y que al final se presenta en las conclusiones y recomendaciones a nivel global.

Para un mejor entendimiento, los resultados se organizan en este informe en orden: antropológico o de identidad, organizativo, técnico y/o control de calidad y económico y/o de mercado.

Considerando los propósitos del proyecto, se trató de conocer, apropiar y respetar el conjunto de elementos que constituyen la cultura de la “Etnia de los Pastos”, tanto sus manifestaciones como grupos asociativos, su conciencia de identidad cultural, el manejo de su lenguaje y comunicación, sus propias formas de desarrollar las relaciones humanas dentro del grupo con y hacia la asesora, en su cultura material y espiritual a través de la simbología expresada en sus tejidos, este conjunto genera la esencia y

dinámica de su propia cosmovisión. Realidades que fundamentan los principios orientadores interculturales de la Asesoría (numeral 6)

La interculturalidad desde las experiencias, conocimientos y sabiduría de los participantes del proyecto se tomó como marco de referencia para lograr un rediseño y mejoramiento de la calidad de la producción de la Tejeduría en Telar Vertical o Guanga.

2. ANTECEDENTES

En el mes de febrero del año 1996, la Diseñadora Textil Martha Lucía Peñaranda, contratada por Artesanías de Colombia, realizó una asesoría en tintorería mediante talleres de teoría del color para la aplicación con tintes artificiales e introdujo una nueva marca de colorantes (traídos desde Bogotá), para llevar a cabo la capacitación. Esta asesoría se prestó a los Resguardos Indígenas de Aldana, Carlosama, Yaramal, Guachucal, Colimba y Muellamués.

Durante el recorrido realizado para la primera fase del presente informe por la Coordinadora General Dayra Palacios y la diseñadora Asesora Derly Giraldo en el mes de marzo de 1997, se pudo comprobar que las integrantes de los diversos grupos artesanales de éstos Resguardos no recibieron la capacitación técnica de teñido natural, únicamente se hizo en teñido artificial. A mediados del mismo año el diseñador Manuel Ernesto Rodríguez, visitó el Resguardo de Aldana, realizando una asesoría en el rediseño de productos.

En marzo de 1997, dando seguimiento al proyecto en mención se contrata una asesoría de diseño en tejeduría para el rediseño y mejoramiento de la producción en ésta zona indígena.

En la formulación del proyecto se plantea que la capacitación se llevaría a cabo en una o dos localidades con la asistencia de algunas artesanas seleccionadas por cada comunidad, representantes de cada grupo y/o asociación contempladas. Después de concluida la primera fase del proyecto (19 de marzo de 1997), en que se realizó desplazamiento a las localidades respectivas para el levantamiento y verificación de datos acerca de herramientas, capacidad y calidad de mano de obra y productos elaborados, se realizó un informe con el diagnóstico de dichas visitas. (Ver anexo No. 1).

Durante el recorrido realizado por la Coordinadora General del Laboratorio Colombiano de Diseño - Dayra Palacios y la diseñadora textil Asesora - Derly Giraldo, se comprobó que las distancias entre unas y otras localidades son extensas y que sería imposible para las artesanas el desplazarse a otro lugar para poder tomar la capacitación.

Por razones de tiempo (1 mes) para adelantar dicha capacitación y de acuerdo con lo expuesto anteriormente se elaboró un cronograma de actividades (ver anexo 2) para facilitar el desplazamiento de las personas a quienes les quede próximo el resguardo de Cumbal (Kamur - vereda de Cumbal, Chiles, Panan, Colimba y Muellamués), para los demás grupos, se llevaría a cabo el desarrollo de ésta, en cada localidad.

Se envió un oficio con fecha 31 de marzo del presente (ver anexo3) al Gobernador del resguardo de Cumbal, señor Ponciano Cuaical, solicitándole su colaboración para llevar a cabo las capacitaciones de éstos grupos en la casa del Cabildo del resguardo. De la misma manera se les envió a todos los demás Gobernadores y Coordinadores de cada resguardo y/o localidad contemplados en el proyecto los oficios correspondientes con el cronograma de actividades (ver anexo 4). Los grupos estuvieron de acuerdo con el desplazamiento al resguardo de Cumbal y ofrecieron su ayuda para el desarrollo de la capacitación.

A través de una llamada telefónica (7 de abril de 1997), al Laboratorio Colombiano de Diseño por parte de las artesanas del grupo Asociativo de Kamur, la Coordinadora General se enteró de que el Gobernador de Cumbal no prestaría la casa del cabildo para dicha actividad. La diseñadora asesora

se encontraba en esa fecha en el resguardo de Carlosama. Manifestaron también las artesanas, a través de su Coordinadora Emperatriz Taramuel que solicitaron al Gobernador comunicarse directamente con el Laboratorio Colombiano de Diseño con el propósito de dar a conocer su decisión, hecho que no se dió. Por dicho motivo las capacitaciones ya no se desarrollarían en Cumbal, dándose como única solución que la diseñadora Textil se desplazaría a cada localidad. Solamente se logró integrar a los resguardos de Panan y Chiles en la casa del Cabildo de Panán y en la casa de la presidenta del grupo, doña Georgina Taramués.

3. JUSTIFICACION

El Laboratorio Colombiano de Diseño San Juan de Pasto, tiene como misión fortalecer el componente de diseño en el sector productivo artesanal y de la pequeña empresa colombiana con el fin de perfeccionar la calidad y competitividad de sus productos. En el caso de la presente asesoría se realiza esta labor mediante procesos de investigación, planificación, desarrollo, asesoría, seguimiento, evaluación, control del proyecto de diseño; la actualización y el perfeccionamiento del tejido en telar vertical o “guanga” mediante talleres de capacitación.

Dando seguimiento al proyecto productivo adelantado entre Artesanías de Colombia y el P.N.R con las comunidades indígenas De Los Pastos del Departamento de Nariño. (Cárdenas, Edith Mariela. Informe Final de Actividades 1996), se solicitó la intervención del L.C.D. para la asesoría en tintorería y tejeduría en telar vertical o “Guanga” para el rediseño y mejoramiento de la producción en 8 resguardos indígenas a saber: Aldana, Cuaspud - Carlosama, Cumbal: Proyectos: Kamur y Cuetial (Asociación Sol de los Pastos), Chiles, Panan, Mayasquer, Yaramal, Colimba y Muellamués.

4. OBJETIVOS

4.1 OBJETIVO GENERAL

Rediseñar y mejorar la producción artesanal de la zona del Pueblo Indígena de los Pastos en el oficio de Tejeduría en Telar manual vertical “Guanga”.

4.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS

1. Rediseñar y mejorar una línea de productos no menor a 5 aplicable a todas las localidades.
2. Dar continuidad a la asesoría en tinturado iniciado por la diseñadora textil Martha Peñaranda (1996).
3. Dar continuidad a la asesoría en diseño iniciada por el diseñador Manuel Ernesto Rodríguez.
4. Capacitar al artesano para la producción de la nueva línea de productos.
5. Estimar costos y precio de venta
6. Definir la capacidad de producción mensual por localidad
7. Fijar parámetros de control de calidad.

5. PLANTEAMIENTO DE LOS PROBLEMAS

- Falta de diseño y diversificación de productos en la técnica tradicional
- Carencia en técnicas de teñido con tintes naturales y artificiales
- Acabados y remates irregulares

6. PRINCIPIOS ORIENTADORES DE LA ASESORIA

- Conocer, rescatar y respetar la cosmovisión de la Etnia de los Pastos expresada en los diseños simbólicos de sus tejidos.
- Identificar, valorar y rescatar la identidad cultural manifiesta en el tejido.
- Facilitar el intercambio intercultural.

Al desarrollar nueva línea de productos se tuvieron en cuenta los siguientes aspectos:

- Creación de productos utilitarios, en éste caso en la decoración de interiores.

- Implementación de una nueva carta de colores, según las tendencias de la decoración
- Disminución del calibre de la lana para tejer los productos, ya que es demasiado grueso, así se rebajan costos en materia prima, y el producto se hace más competitivo
- Utilización de técnicas tradicionales como el crochet y el macramé, para obtener buenos acabados en los productos, y así mismo hacerlos más elaborados y por lo tanto más estéticos
- Para rebajar costos en mano de obra y agilizar la producción se implementa un nuevo método logrando tejer, con un solo montaje de urdimbre, juegos de cojines y cubrecojines con los respectivos remates, (ver fichas técnicas - cojines). Anteriormente solo elaboraban un producto por urdido. Así mismo en el proceso de tintorería se tiñen de una vez la cantidad necesaria de materia prima empleada en la elaboración de los productos obteniéndose uniformidad en el tono de color, es decir que pertenece a un mismo lote de teñido sin problemas posteriores de alteración de color.

7. METODOLOGIA

La asesoría se llevó a cabo en varias fases: una primera de investigación preliminar (14 al 16 de Marzo) de la cual se elabora un Informe de visitas, una segunda de desarrollo de producto en la cual se elaboran las fichas técnicas con la nueva línea de productos recopilada en una cartilla, una tercera de capacitación (2 de Abril al 30 de Abril) y una última de seguimiento (13 al 27 de Mayo) .

Tomando como base el “Informe de visitas a los resguardos Indígenas” y dándole continuidad a las anteriores asesorías, se realizaron las fichas técnicas de la nueva línea de productos. Simultáneamente se elaboró una carta de colores guiándose por las tendencias de la decoración interior y sus posibles combinaciones, fase que finalizó el 1 de abril de 1997.

Al observar la necesidad de un material didáctico que sirviera para dictar las capacitaciones y que a su vez quedará como un documento para los artesanos, se elaboraron 10 cartillas (Ver anexo 6) con fichas técnicas, cartas

de colores, y diseños tradicionales, las cuales fueron entregadas a los Coordinadores de cada grupo asociativo con el propósito de aportar una guía práctica en su trabajo.

Con dicho material, les queda una información técnica completa orientada a obtener mejores productos, buscando así ser más competitivos y poder lograr un posicionamiento en el mercado.

El tiempo asignado por el Laboratorio Colombiano de Diseño para la capacitación fue de 3 días por localidad, distribuidos en un taller de tintes naturales, taller de tintura con anilinas, capacitación en la nueva línea de productos y acabados.

Durante esta capacitación se tintura la materia prima utilizada para los prototipos y realizó el montaje de urdido de los mismos.

8. CONTENIDOS

Los temas tratados en su orden son:

- Presentación de los objetivos de la capacitación
- Demostración y explicación de la cartilla
- Taller de tintes naturales
- Taller - tintura de nuevos colores con anilinas “El paisa” recomendadas por el Laboratorio Colombiano de Diseño.
- Capacitación en la nueva línea de productos
- Desarrollo de prototipos
- Remates y acabados

9. ACTIVIDADES

9.1 DESARROLLO DE LA CAPACITACION

9.1.1 Trabajo en el Resguardo de Aldana

FECHA: 2 de abril de 1997

No. Participantes: 6 (ver anexo hoja de asistencia)

Desarrollo del taller:

JORNADA DE LA MAÑANA

Se tinturaron los nuevos colores de acuerdo con los porcentajes presentados en la cartilla. Como mordientes se utilizaron alumbre y sal.

JORNADA DE LA TARDE

Para llevar a cabo el taller de tintes naturales se hizo el primer proceso que consiste en la maceración de las hierbas. Se consiguieron hierbas de la región como el aliso y amarillo, en éste caso se utilizaron las cortezas, y

como mordiente la lengua de vaca. Todas éstas se dejaron en proceso de fermentación.

Fecha: 3 de abril de 1997

No. Participantes: 8 (ver anexo hoja de asistencia)

Desarrollo del taller: Jornadas mañana y tarde

- Tintura de lana para urdido de prototipos de cubrecojines y tapete centro de sala
- Tintura de lanas con hierbas

Fecha: 4 de abril de 1997

No participantes: 9 (ver anexo hoja de asistencia)

Desarrollo del taller: Jornadas mañana y tarde

- Urdido para cojines compañeros del cubrelecho en lana cruda
- Montaje de urdido cubrecojines con lana tinturada el día anterior
- Se comienza proceso de amarres en ambos urdidos. Explicación de remates y acabados en ambos productos.

Fecha: 5 de abril de 1997

No. de participantes: 8 (ver anexo hoja de asistencia)

Desarrollo del Taller:

Explicación gráfica de colores y lanas tinturadas de los otros 3 productos, para el posterior montaje de urdidos, ya que las guangas estaban ocupadas con otros productos.

9.1.1.1 Logros alcanzados

- A pesar de la escasez del tiempo, éste fue muy bien aprovechado por las artesanas, demostrando interés, voluntad, responsabilidad y cumplimiento durante la capacitación y en la entrega de los prototipos
- La cartilla tuvo una gran acogida, se mostraron muy complacidas y ahora la utilizan como manual para el montaje de los productos.
- Se fortaleció aún más el trabajo grupal, el señor coordinador don Guillermo Tupaz es quien lidera esta labor comprometiéndolas con el desarrollo del proyecto y enseñándoles a las artesanas a ser solidarias y compañeristas.

- Se destaca el trabajo de doña Sara Ortíz, quién además de tesorera es la maestra del grupo en la técnica de amarres y de una forma desinteresada enseña a las otras artesanas y les delega oficios durante todo el proceso productivo.

9.1.1.2 Recomendaciones

- Considerando que éste es el grupo más organizado y el que más tiene conocimientos en la técnica de amarres o IKAT, se recomienda estar muy pendientes en su desarrollo, prestarles asesorías en base a lo aprendido y actualizarles en tendencias y colores, pueden sacar excelentes productos porque poseen muy buena calidad, se diría que son perfeccionistas, además prestan atención a todo lo que se les sugiere con el fin de elaborar un buen producto.
- En el momento ellas solo trabajan 2 días a la semana ya que se tienen que dedicar a otras actividades para su manutención, es muy posible que si lograran un mercado objetivo donde posicionar sus productos y así obtener unos pedidos por lo menos periódicamente podrían dedicarse solo al taller y lograr una producción más significativa.

- Se recomienda trabajarles más lo referente al trabajo en grupo, porque aquí es donde está el fundamento de los resultados, que se han logrado con éste grupo, ya que allí no hay envidias, porque las unas saben más que las otras, al contrario se ha dado un proceso de intercambio de conocimientos entre ellas y existe el compañerismo y la solidaridad,

9.1.2 Trabajo en el Resguardo de Cuaspud - Carlosama

Fecha: 7 de abril de 1997

No. Participantes: 31 (ver anexo hoja de asistencia)

Desarrollo del taller:

Se tinturaron madejas de lana - muestras con los nuevos colores de acuerdo con los porcentajes dados en la cartilla. Para fijar colores se utilizaron como mordientes alumbre y sal.

Mientras unas señoras se dedicaban al taller de tinturas con anilinas otras preparaban las hierbas para el taller de tintes naturales, proceso de maceración.

Una de las artesanas llevo chulco ya macerado y fermentado, se alcanzó a tinturar con esta hierba.

Fecha: 8 de abril de 1997

No. de Participantes: 46 (ver anexo hoja de asistencia)

Desarrollo del taller: Mañana

Siguiendo con el taller de tintes naturales, y como el día anterior se habían dejado en fermentación las hierbas, se procedió a tinturar con hierba mora, nogal y se prepara lengua de vaca para usarla como mordiente.

A continuación para llevar a cabo la capacitación en la nueva línea de productos, se explicó producto por asociación.

Asociación Rosal: Montaje de urdido para el tapete camino en crudo, se procede a realizar amarres.

Asociación Nueva Esperanza: Realizan urdido para cubrecojines (2), en lana natural color crudo.

Asociación Puente de Tierra: Montaje tapete centro de sala. rectangular color lana natural cruda.

Asociación San Nicolas: No consiguió guanga.

Fecha: 8 de abril de 1997

No. Participantes: 43 (ver anexo hoja de asistencia)

Desarrollo del taller:

Asociación el Rosal: Se acabo proceso de amarres, se procedió a tinturar con color violeta, las franjas van de color amarillo ocre y trama del mismo color.

Asociación Guaneña: No se acabó proceso de amarres en los cojines, se les explicó remates y acabados, no alcanzaron a tinturar.

Asociación Nueva Esperanza: Acabaron proceso de amarres en los cubrecojines y se tintura color verde olivo.

Asociación Puente de Tierra: Se realizaron amarres y se tintura color verde olivo para que sea coordinado con los cubrecojines, las franjas irán en lana natural cruda.

Asociación San Nicolas: Consiguieron guanga el último día de la capacitación. Se les explicó el tapete camino, alcanzaron a urdir y realizan proceso de amarres.

9.1.2.1 Logros alcanzados

- Ya que éste es un grupo tan grande (75 personas) y a su vez hay 5 asociaciones distintas, se aprovechó al máximo el tiempo y se logró distribuir con éxito entre todas las artesanas los procesos para el taller de tintes tanto naturales como artificiales.
- Ante todas las imposibilidades que se presentaron por la falta de organización de parte del coordinador del grupo (ver limitaciones encontradas) para el desarrollo del taller, las artesanas se mostraron muy entusiasmadas e hicieron todo lo posible por conseguir los materiales y las guangas para realizar la capacitación por sus mismos medios.

- Como se anotó anteriormente el grupo cuenta con bastantes asociados, por ésta razón la capacitación en la nueva línea de productos se llevó a cabo explicando producto por asociación, entre ellas se han comprometido a ayudarse entre unas y otras para intercambiar estos conocimientos.
- Debido a que se realizó una cartilla por resguardo, las artesanas se mostraron muy interesadas y todas querían tener la cartilla, se habló sobre esto con el gobernador del cabildo y él se comprometió con ellas a sacarles fotocopias incluyendo las de color y entregar una cartilla por grupo.
- Al final de la capacitación (aparentemente) parece que las artesanas aprendieron a ser más solidarias y a sentirse comprometidas con el proyecto para su mismo beneficio.

9.1.2.2 Limitaciones encontradas

En los oficios enviados al Gobernador del Cabildo y al Coordinador de cada grupo, fecha marzo 31 de 1997, se les solicita material necesario, tinturas, guangas, etc. (ver anexo No. 4) además se recomienda la asistencia máxima de 5 personas por grupo para llevar a cabo la capacitación.

No hubo ninguna organización por parte del coordinador del grupo, señor Yanine Colimba, solo les dijo de la asistencia los días programados pero no acerca de los materiales y guangas para el desarrollo del taller.

No tenían telares suficientes, el primer día solo el grupo el Rosal tenía una guanga pequeña, al cabo del segundo día la asociación Guaneña, Nueva Esperanza y Progreso consiguieron las otras guangas y el último día la asociación San Nicolas consiguió la de ellos.

Igualmente las artesanas no tenían lanas suficientes, ni anilinas. Por esta razón los prototipos que se lograron montar fueron más pequeños, estos se tomaron como muestras y para entregar los harían nuevamente. Las anilinas utilizadas fueron las compradas por el LABORATORIO COLOMBIANO DE DISEÑO para las muestras, algunas señoras consiguieron unas onzas de otras marcas; así se pudo tinturar algunas madejas. Cada artesana colaboró con una madeja de lana por esto los productos presentan 2 o 3 clases de lanas diferentes y por lo tanto los tintes no quedan parejos. No tienen ollas precisas para realizar este proceso.

Respecto a la cantidad de personas para desarrollar la capacitación, todas las señoras se presentaron y no estuvieron de acuerdo con la asistencia de 5 a 7 personas por grupo. Finalmente como resultado se capacitó a casi todo el grupo como se puede constatar en las hojas de asistencia.

Es un grupo muy desunido, no son colaboradoras entre si, no saben cual es el fundamento de trabajar en grupo, todas sus implicaciones, resultados y beneficios.

Este grupo no está en buen nivel, no tienen una recopilación de diseños tradicionales, apenas saben dos diseños y son los que aplican en todo; la calidad no es buena, no tienen poder de decisión se demoran demasiado en captar el diseño y realizarlo.

La maestra Teresa Guaraná, quién es la persona que les enseñó la técnica de amarres, no volvió a capacitarles por que según ella no había dinero para pagarle, tampoco asistió al taller, el coordinador no le aviso.

9.1.2.3 Recomendaciones

Primero que todo es muy importante la asesoría de una trabajadora social quien les fortalezca la importancia del trabajo grupal y todos los beneficios que esto conlleva para el rescate y mejoramiento de la tejeduría en Guanga. La problemática podría estar en las personas que dirigen el grupo y quién les maneja el dinero. Pues de parte de ellos no hubo ningún interés significativo para poder desarrollar con éxito la capacitación.

Hacer un seguimiento en la capacitación que dictaba la maestra Guarana; si esto no es posible de pronto contratar a una maestra artesana de otro resguardo podría ser el de Aldana, para seguir esta labor.

Debería existir un taller comunitario, donde las artesanas se reunieran 1 o 2 veces por semana para trabajar en grupo y tuvieran un lugar con todo lo necesario para llevar este tipo de capacitaciones y asesorías.

Técnicamente se recomienda seguir la utilización de las anilinas marca “El Paisa” ensayadas por el Laboratorio , obteniendo buenos resultados durante los talleres de tintes.

9.1.3 Trabajo con la Asociación Sol de los Pastos vereda Cuetial - Resguardo de Cumbal

Fecha: Abril 10 de 1997

No. de Participantes: 7 (ver anexo hoja de asistencia)

Desarrollo del Taller:

JORNADA DE LA MAÑANA

Se tinturaron las nuevas muestras de colores, de acuerdo con los porcentajes dados por las cartillas, se utilizaron las anilinas que ellos tenían, con no muy buen resultado porque los colores son muy oscuros, Se realizaron nuevamente algunos colores con las anilinas que recomienda el Laboratorio.

JORNADA DE LA TARDE

Para dar comienzo al taller de tintes naturales, se recolectaron las hierbas de hierbamora, chilca, marcos, amarillo espinoso. Se hizo el proceso de maceración y se dejaron en fermentación para tinturar al día siguiente.

Fecha: Abril 11 de 1997

No. de Participantes: 7 (ver anexo hoja de asistencia)

Desarrollo del taller:

JORNADA DE LA MAÑANA

Dando seguimiento al taller de tintes naturales se procede a cocinar las hierbas, luego las lanas previamente mordentadas se tinturan con el zumo de éstas.

JORNADA DE LA TARDE

Correspondía la tintura de lanas para prototipos. El grupo no tiene suficiente lana para la realización de todos los productos (ver limitaciones encontradas). Se tintura material para elaborar el tapete camino y el centro de sala.

Ya que no se alcanza a tinturar ni a urdir para realizar los otros tres productos debido a las causas antes mencionadas, se procede a dar la explicación de como elaborar la nueva línea de productos según las fichas técnicas que se encuentran en las cartillas.

Se les presentó una propuesta acerca de concluir la capacitación la semana siguiente para que ellos tuvieran tiempo de conseguir la lana, conjuntamente se tomó la decisión de que trabajarían en los dos tapetes, y la próxima reunión sería el viernes 18 después del medio día ya que se estaría con el grupo asociativo de Kamur del mismo Resguardo, y se podría dedicar la tarde para dar cumplimiento a lo acordado. A continuación se presenta información de dicha reunión:

Fecha: 18 de abril de 1997

No. de participantes: 3 socios - Coordinador del grupo, 1 testigo (ver anexo hoja de asistencia).

La reunión se llevó a cabo, en la casa de Blanca Canacúan, no asistió el grupo como se había acordado, las personas que aparecen en la hoja de asistencia estaban allí, simplemente porque viven ahí mismo.

Respecto al trabajo que se habían comprometido a adelantar, solo montaron el tapete camino y las lanas que se tinturaron para el centro de sala estaban allí, tal y como se dejaron.

No compraron lanas para realizar el montaje de los otros productos.

Ante la imposibilidad de llevar a cabo la capacitación en la línea de los productos por la falta de interés de éste grupo, demostrada por lo nombrado anteriormente, se decidió dar por culminado el taller con ellos.

9.1.3.1 Logros alcanzados

- A pesar de las dificultades presentadas por la escasez de materia prima se logró realizar el taller de tintes naturales y artificiales obteniendo buenos resultados.
- Así mismo se pudo tinturar el material necesario para realizar los tapetes.

9.1.3.2 Limitaciones encontradas

- Al presentarse el inconveniente de la materia prima, se les preguntó por que no tenían los materiales necesarios que se habían solicitado en el oficio entregado a los coordinadores de cada grupo para llevar a cabo la capacitación. Adujeron a esto que se les había acabado la plata del convenio

y no tenían como comprar la lana; entonces se les propuso que el Laboratorio Colombiano de Diseño les podría dar este dinero para la realización de los prototipos y después al momento de comprarlos se les descontaría el valor de la materia prima.

Ante esta propuesta respondieron que no se comprometían a elaborar los 3 prototipos que faltaban porque no tenían tiempo de trabajar para entregarlos durante el mes de mayo ya que durante este mes celebrarían fiestas de confirmaciones y primeras comuniones. Es de anotar que el Coordinador del grupo no estuvo presente el 2º día de capacitación.

Sin embargo, se les explicó el proceso técnico de los productos para que los realizarán en su nueva producción.

Durante la reunión celebrada el 18 de abril a la cual no asistió la totalidad del grupo, se habló con el Coordinador del grupo Luis Humberto Cuaspud acerca de los inconvenientes presentados durante el desarrollo de la capacitación, la propuesta realizada por el Laboratorio acerca de la materia prima dijo que sí aceptaban el dinero; la diseñadora asesora no podía tomar esta decisión en ese momento, tenía que contar con la opinión de la coordinadora. El

Laboratorio tomando como base todas las dificultades presentadas con este grupo y debido al mal manejo que estos habían hecho con el dinero del convenio tomó la decisión de no consignarles el valor de la materia prima. Además si ellos tenían dificultades económicas para la consecución de los materiales para el desarrollo de la capacitación debieron haberlo hecho saber con anterioridad, en la primera visita a los resguardos y no durante la capacitación.

9.1.3.3 Recomendaciones

- Debería haber una intervención por parte de Artesanías de Colombia a nivel administrativo y de gestión acerca del mal manejo de los dineros entregados a la Junta Directiva de la Asociación Sol de los Pastos.
- A nivel técnico se recomienda la utilización de anilinas marca “El Paisa” para obtener los colores de acuerdo a las tendencias de la decoración interior, (incluidas en las cartillas y cartas de colores).
- Dar un seguimiento a éste grupo, previa concertación con ellos a un nivel institucional y comunitario, pues aparentemente en la 1ª visita a su taller, daban la impresión de ser un grupo muy organizado, muy emprendedor y

sobre todo con una gran riqueza de conocimientos en diseños y técnica tradicional en labrados.

- Debido a ésto y por requerimiento de ellos mismos se hizo una conseeión muy especial para que el desarrollo de la capacitación se llevara a cabo en su taller y no tuvieran que desplazarse a Cumbal. Como se pudo observar los integrantes del grupo no manifestaron interés en el buen desarrollo de la capacitación.

9.1.4 Trabajo con los Grupos Asociativos de los Resguardos Panan y Chiles

Fecha: 14 de abril de 1997

No. de Participantes: Grupo Panan 10 (ver anexo hoja de asistencia)

Grupo Chiles 8

Desarrollo del Taller:

Debido a que estos dos grupos fueron los únicos que se lograron integrar en una sola localidad, se llevó a cabo un taller conjunto en tintes naturales y artificiales; la capacitación de la nueva línea de productos y la tintura de materia prima para los prototipos se desarrolló con cada grupo independientemente.

Durante el taller de tintes naturales todas las artesanas llevaron diferentes hierbas: hierbamora, sancía, corteza de amarillo espinoso, chulco, chilca negra, yantén, atusara, yarumbo y guanto. Se realizaron los procesos de maceración y fermentación.

Para realizar los nuevos colores con anilinas cada grupo aportó anilinas y materia prima. Con el grupo de Panan se tuvo buenos resultados, la Asociación de Chiles no tenía lana 100% pura, por lo tanto los colores no cogieron muy bien. Para la próxima compra de lana se les enseña la prueba técnica para saber cuándo una lana es 100% pura o posee alguna mezcla con acrílico.

Este mismo día se tinturó material para montaje de algunos prototipos.

Fecha: 15 de abril de 1997

No. de participantes: Panan 10 (ver anexo hoja de asistencia)

Chiles 9

Desarrollo del Taller:

Dando seguimiento al taller de tintes naturales se realiza proceso de mordentado con alumbre para las lanas antes de proceder a tinturar con el zumo de las hierbas. Después de mordentadas, se introducen en el tinte, se deja hervir por espacio de 1 hora y se dejan fermentando hasta el otro día.

El grupo de Panan realiza montaje de cojines, y tintura lana para el cubrelecho.

Las artesanas de Chiles montan urdido para cubrecojines y centro de sala

Fecha: 16 de abril de 1997

No. de participantes: Panan 10

Chiles 9 (ver hoja de asistencia)

Panan: Montaje y tejeduría largueros para cubrelecho y tapete camino, las otras artesanas siguen tejiendo cojines compañeros del cubrelecho, todos los productos con técnica de labrados. Explicación de remates.

Chiles: Montaje tapete centro de sala, tintura lanas para tapete camino técnica de labrados. Acabaron los cubrecojines y realizaron remates en macramé.

9.1.4.1 Logros alcanzados

- La capacitación estuvo bien organizada por los dos grupos, tuvieron gran colaboración de parte de los cabildos, el Gobernador del resguardo de Chiles estuvo muy pendiente del desplazamiento de las artesanas al sitio de reunión, sus comida, materiales etc.
- El grupo de Panan tuvo lana suficiente para tinturar y montar todos los prototipos.
- La coordinadora del grupo de Chiles, Doña Mery de Castillo, es muy emprendedora, distribuye y organiza a todas las artesanas para el desarrollo del trabajo. Es de anotar que en éste grupo hay personas muy jóvenes, con ganas de trabajar y de salir adelante, se siente el compromiso con el convenio.

- El grupo de Panan tiene mucha más experiencia, tiene buena organización, se dividen el trabajo: unas tizan, otras hilan, etc. Obteniendo buenos resultados en los productos finales.
- Los dos grupos asimilaron muy bien las explicaciones, de los talleres de tintes y la nueva línea de productos.
- La cartilla tuvo muy buena acogida y la emplean como manual para el desarrollo de los productos, con lo cual se logra el objetivo de este manual reflejado en los prototipos.
- Se logró una gama muy variada de colores en el taller de tintes naturales que van a emplear en la elaboración de un producto.

9.1.4.2 Limitaciones encontradas

- Las artesanas del grupo de Chiles, tuvieron alguna dificultad para el transporte de las guangas, las señoras del grupo de Panan les prestaron dos guangas pequeñas, en las cuales se montaron las muestras y se explicó el procedimiento de los prototipos.

Para entregar realizaron nuevamente los productos.

- Respecto a la materia prima como se dijo anteriormente las señoras del grupo de Chiles no tenían lana 100% por esto los tintes no absorbieron muy bien la tintura. Para los prototipos consiguieron lana 100% y le realizaron todos los procesos ellas mismas.

9.1.4.3 Recomendaciones

- Técnicamente se recomienda el uso de anilinas el Paisa para obtener buenos resultados en los procesos de tintura y lograr un buen producto.
- Para rebajar peso en los productos especialmente cubrelecho y cojines se sugiere utilizar un calibre más delgado en la lana, con esto además se logra rebajar costos y por lo tanto ser más competitivos.
- Aunque los procesos de tintes naturales son más largos y más dispendiosos se recomienda elaborar algunos productos empleando estas técnicas y mezclando con lana natural cruda.

9.1.5 Trabajo con el Grupo Asociativo de la Vereda de Kamur - Resguardo de Cumbal

Fecha: 17 de abril de 1997

No. de Participantes: 15 (ver anexo hoja de asistencia)

4 (vereda los chilcos)

Desarrollo del Taller:

Se llevó a cabo en la casa de Doña Lucila Coral.

A esta capacitación asistieron 4 señoras del grupo artesanal de la vereda los Chilcos del mismo resguardo, quienes elaboran el proyecto para Artesanías de Colombia, y solicitaron (durante las visitas a los resguardos) que las dejáramos participar durante el desarrollo de ésta.

Para el taller de tintes naturales las señoras ya tenían recolectadas las hierbas, se realizaron los procesos de maceración y se dejaron fermentando para tinturar el día siguiente.

Se tinturó las muestras de lana con las anilinas que ellas tenían, no son de buena calidad, toca repetir algunos colores, con las anilinas el Paisa se tiñó lana para algunos prototipos - tapete camino y tapete centro de sala.

Fecha: 18 de abril de 1997

No. de participantes: 26 (ver anexo hoja de asistencia)

4 (Vereda los chilcos)

Desarrollo del taller:

Se continúa con el taller de tintes naturales, las madejas de lana se mordentaron con alumbre y sal antes del tinturado, se procedió a tinturar y se dejan hasta el otro día con el tinte para luego lavar.

Explicación de las fichas técnicas para elaborar nuevos productos montaje y tejido del tapete camino.

Fecha: 19 de abril de 1997

No. de participantes: 20 (ver anexo hoja de asistencia)

Desarrollo del taller:

Lavado de madejas de lana tinturadas con hierbas, se obtuvo una gama de colores verdes, amarillos y cafés, para entrega de prototipos elaborarán un tapete con estas lanas.

Montaje de urdido de cubrecojines.

9.1.5.1 Limitaciones encontradas

- Las anilinas que habían comprado no son de buena calidad, no se consiguen los colores exigidos en la carta de colores, son opacos, además son mucho más costosas que las recomendados por el Laboratorio.

Onza en Cumbal \$1.700

Anilinas el paisa Pasto \$450

Quedamos que para elaborar los prototipos tienen que conseguir estas anilinas

- Es un grupo conformado apenas hace 5 meses tienen muy poca experiencia en las técnicas de tejeduría en labrados. Y por esta razón presentan inseguridad y poco poder de decisión al realizar los trabajos.
- No se tuvo ningún tipo de colaboración de parte del Cabildo de Cumbal, por esta razón se tuvo que dictar la capacitación en la casa de doña Lucila de Coral en Kamur.

9.1.5.2 Logros alcanzados

- En un principio se habían escogido 14 personas para que asistieran al taller, después se presentaron 12 señoras más que también querían participar, en un total se beneficiaron directamente 26 artesanas; todas colaboraron para el desarrollo del taller, se distribuyeron todas las labores y se lograron buenos resultados.
- Es importante, la participación de 3 niñas muy jóvenes que están en proceso de aprendizaje, son emprendedoras, captaron más fácilmente todos los procesos de tintorería tanto naturales como artificiales y tenían gran iniciativa.
- El resultado fue sorprendente- aplicaron perfectamente todo lo enseñado y se obtuvieron productos de muy buena calidad.

9.1.5.4 Recomendaciones

- Por ser un grupo conformado recientemente, se recomienda prestarles asesorías eventualmente en lo referente a los temas dictados en la capacitación.
- Al igual que en todos los grupos técnicamente se recomienda la utilización de anilinas “El Paisa” para obtener un buen resultado en sus productos.

9.1.6 Trabajo con los Grupos Asociativos del Resguardo de Mayasquer

Para la capacitación se presentaron los dos grupos el Grupo Asociativo de Tiuquer conformado por las veredas de Mayasquer, San Felipe, Guapa y Tiuquer y el Grupo de San Juan de Mayasquer conformado por las veredas Puelmambí, Derrumbo y San Juan de Mayasquer.

La metodología para éstos dos grupos fue la misma utilizada para los de Panan y Chiles. Se entrega cartilla por grupo.

Fecha: 22 de abril de 1997

No. de participantes: Tiuquer: 20 (ver anexo hoja de asistencia)

San Juan de Mayasquer: 5

Desarrollo del Taller:

Explicación del taller de tintes naturales. Para agilizar el trabajo, con anterioridad se le había explicado a Doña Ovidia Guacales maestra capacitadora del grupo de Tiuquer, proceso de maceración.

Las artesanas ya habían dejado en fermentación por 2 días las hierbas de: vilán, pispura, tusara, chilca, fique, aliso, se realizó proceso de mordentado con alumbre y sal.

Se hirvieron por 1/2 hora las hierbas, proceso de cernido y tintura con el zumo por 1 hora. Las lanas se dejan 1 noche más en fermentación y se lavan al otro día. Se obtuvo una gama variada de colores.

Fecha: 23 de abril de 1997

No. de participantes: Tiuquer 19 (ver anexo hoja de asistencia)

San Juan de Mayasquers 6

Desarrollo del Taller:

Para el taller de tintes artificiales se utilizaron anilinas marca el Paisa, conseguidas por ellas mismas y recomendadas por el Laboratorio.

Teniendo como guía la cartilla de colores se procedió a tinturar las madejas de lana suficientes para los prototipos. Se obtuvieron muy buenos resultados por la calidad de las anilinas.

El grupo de Tiuquer tinturó material para montar el tapete centro de sala, tapete camino y cojines compañeros del cubrelecho. El cubrelecho lo van a montar cuando tizen e hilen más lana pues en ese momento no tienen suficiente: La Asociación de san Juan de Mayasquer tintura para cubrecojines.

Fecha: 24 de abril de 1997

No. de Participantes: Tiuquer 11 (ver anexo hoja de asistencia)

San Juan de Mayasquer 5

Desarrollo del Taller:

Las artesanas de Tiuquer realizan montaje del urdido y empiezan a tejer el tapete centro de sala y cojines compañeros del cubrelecho.

San Juan tejen cubrecojines.

Explicación de remates y acabados teniendo como guía las fichas técnicas de la cartilla.

9.1.6.2 Logros alcanzados

- Dado que ésta es la localidad que más lejos queda, y su desplazamiento no es tan accesible, las señoras tenían que caminar más de dos horas para llegar al sitio donde se llevó acabo la capacitación. - Casa del Cabildo - hecho que nos demuestra el gran interés y el compromiso con el convenio.
- Se tuvo gran colaboración por parte del gobernador del Cabildo señor José Damació Atiz, pues el mismo se ofreció para llevar a la diseñadora asesora desde el municipio de Cumbal hasta Tiuquer. Organizó muy bien con toda la comunidad todo lo necesario para llevar a cabo la capacitación. (materiales, comidas, hospedaje, etc.)
- Se obtuvieron muy buenos resultados en los talleres de tintes y capacitación en la nueva línea de productos.
- Se destaca la labor de doña Ovidia de Garzón maestra artesana quien con mucho empeño y dedicación capacita desde niñas a señoras adultas

todos los procesos para realizar los productos y enseña las técnicas de labrados y amarres.

9.1.6.3 Recomendaciones

- Comprar la lana ya hilada para poder agilizar los procesos ya que se demoran demasiado mientras tizan, hilan, retuercen, etc..
- Seleccionar la lana de una sola clase ya que como ellos dicen en el proceso de hilado mezclan lana merino (suave) con lana de “Perro” (tosca) y en el proceso de tintes las anilinas no tiñen parejo.
- Comprar una rueca de pedal o eléctrica.
- Seguir utilizando anilinas el Paisa.

9.1.7 Trabajo con el grupo Asociativo del Resguardo de Yaramal

Fecha: 5 de mayo de 1997

No. de Participantes: 8 (ver hoja de asistencia)

Desarrollo del Taller:

JORNADA DE LA MAÑANA

Recolección de hierbas para tinturar: nogal, albarracín, sancía (pepas), Guanto, chilca. Se realizó procesos de maceración y se dejaron fermentando.

No hay agua en el resguardo por lo tanto no se pudo tinturar con anilinas éste primer día.

Para aprovechar el tiempo se explica gráficamente el taller de tintes naturales y artificiales; las artesanas toman apuntes hay intervención por parte de ellas y se despejan muchas dudas.

JORNADA DE LA TARDE

Taller de diseño nueva línea de productos, explicación gráfica en el tablero, lectura de las fichas técnicas de la cartilla; hubo participación activa de parte de las artesanas.

Demostración de remates y acabados: macramé, agujeta, remate en forma de ochos.

Fecha: 7 de mayo de 1997

No. de participantes: 8 (ver anexo hoja de asistencia)

Desarrollo del taller:

El resguardo seguía sin agua, las señoras transportaron agua de un pozo en baldes extraídas y se logró tinturar las lanas con hierbas.

Montaje tapete camino con lanas color natural para demostración y empiezan a tejer.

Fecha: 7 de mayo de 1997

No. de participantes: 5 (ver anexo hoja de asistencia)

Desarrollo del taller:

Había llegado el agua, se pudo realizar el taller de tintes artificiales utilizando las anilinas que el gobernador les había conseguido marca el INDIO.

Se les aconseja utilizar las recomendados por el Laboratorio.

Se tinturó material para algunos prototipos que tendrán listos en la próxima visita.

9.1.7.1 Logros alcanzados

A pesar de todos los inconvenientes presentados por falta de agua se logro llevar a cabo la capacitación.

El gobernador es muy colaborador, observando la necesidad de guangas más grandes durante la explicación de los productos, el mismo fue y la elaboró según las medidas indicadas, igualmente ayudó en toda la organización para lograr la capacitación.

Se obtuvieron muy buenos resultados en el taller de tintes naturales.

9.1.7.2 Limitaciones encontradas

No había agua en el resguardo, por ésta razón los contenidos de la capacitación cambiaron de orden y se pudo tinturar solo hasta el último día.

9.1.7.3 Recomendaciones

- Se necesita la capacitación de parte de una maestra artesana en la técnica de amarres, éste grupo ya había viajado a Aldana el año anterior

con éste objetivo, deberían realizarlo nuevamente previa concertación con las artesanías de éste resguardo.

- Se recomienda la utilización de anilinas el Paisa, que son de buena calidad, y el costo es mucho menor.
- Las instalaciones del taller deberían ser mas amplias pues casi no hay espacio para trabajar en la casa del cabildo.

10. RECOMENDACIONES GENERALES

10.1 SOCIALES

Prestar asesoría por medio de una trabajadora social para el fortalecimiento del trabajo grupal y comunitario teniendo como fundamento la identidad cultural.

10.2 TECNICAS

Dar un seguimiento en las asesorías prestadas por parte del Laboratorio Colombiano de Diseño en lo que se refiere a tendencias, colores y texturas.

Seguir utilizando anilinas “El Paisa”, son de muy buena calidad y en su carta de colores tienen los recomendados por el Laboratorio de acuerdo a las tendencias.

Si van a seguir comprando lana en forma de vellones, para el proceso de hilatura deberían adquirir ruecas eléctricas o de pedal, aminorando costos en mano de obra y tiempo de trabajo.

10.3 COSTOS

Para la adquisición de materia prima deberían unirse y comprar al por mayor rebajando costos de transporte, intermediarios, etc.

Utilizando anilinas marca "El Paisa" rebajarían costos en tintorería, el precio es mucho más bajo en comparación a las que trabajan usualmente y las consiguen en Pasto o las pueden pedir directamente a la fábrica en Medellín.

10.4 ECONOMICAS

Ya que en el proyecto se plantea desde un principio como objetivo general generar una fuente de empleo estable al sector indígena y concluidas las fases de asesorías y capacitaciones, los propósitos de rediseño y mejoramiento de la producción se lograron con muy buenos resultados; se recomienda dar continuidad con los procesos de mercado y posicionamiento de los productos, a un nivel de almacenes de decoración interior exclusivos y de calidad.

11. CONCLUSIONES Y PROYECCIONES

- En los grupos se encontraron diferentes niveles de conocimientos en tintorería y técnicas de tejido, presentándose después de la capacitación un nivel equilibrado.
- Tanto los grupos conformados tradicionalmente como los nuevos lograron aplicar sin ninguna complicación en los prototipos todo lo aprendido durante las capacitaciones respecto a combinación de colores y nuevos productos
- Se demostró que utilizando las técnicas y diseños tradicionales con una buena combinación de color no tradicional aplicado a nuevos productos se obtienen resultados excelentes, por lo tanto éstos se convierten en productos competitivos a nivel de diseño y costos lográndose un buen posicionamiento en el mercado.
- En los resguardos de Aldana, Chiles, Panan, Mayasquer, Yaramal y el grupo Asociativo de la vereda de Kamur perteneciente al Resguardo de Cumbal hubo un gran interés por parte de las artesanas demostrándose compromiso con el trabajo grupal y con el convenio.
- Contrario a lo que podía esperarse en algunas comunidades donde afloró claramente la simbología de su cosmovisión, como referente de identidad cultural, no se encontró la misma proyección en cuanto a una adecuada organización